C/2024/7564

31.12.2024

Objava bistvenih delov sklepa o plačilni nesposobnosti in likvidaciji premoženja *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci* [WPB Capital, kreditna zadruga v likvidaciji] v skladu s členom 13 Direktive 2001/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta o reorganizaciji in prenehanju kreditnih institucij

(C/2024/7564)

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Cuireadh chun éileamh a thaisceadh. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Cuireadh chun tuairimí a bhaineann le héileamh a chur isteach. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για απαίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas prieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámadására. Betartandó határidők.

Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.

Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.

Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.

Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.

Výzva na prihlásenie pohľadávky. Dodržte lehoty!

Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!

Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.

Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

Oppfordring til påmelding av en fordring. Tidsfristene skal overholdes!

Oppfordring til å legge frem innvendinger m.h.t. fordringen. Tidsfristene skal overholdes!

Boð um að leggja fram kröfur. Öllum ber að virða tímamörk!

Boð um að andmæla kröfum. Öllum ber að virða tímamörk!

Identifikacija dolžnika: ***WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci*** [WPB Capital, kreditna zadruga v likvidaciji], kreditna zadruga, ki je bila ustanovljena in obstaja po češkem pravu, s sedežem na naslovu Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Češka republika, identifikacijska številka: 257 80 450, vnesena v poslovni register, ki ga vodi okrožno sodišče v Brnu, oddelek Dr, vnos 5441.

Identifikacija stečajnega sodišča: Okrožno sodišče v Brnu z registriranim sedežem na naslovu Rooseveltova 648/16, 602 00 Brno, Češka republika.

Identifikacija stečajnega upravitelja: Jiřina Lužová, odvetnica z registriranim sedežem na naslovu Dušní 866/22, 110 00 Praha 1, Češka republika, identifikacijska številka: 44686650, email: ak@akluzova.cz, telefonska številka: +420 222327902.

Okrožno sodišče v Brnu je 30. oktobra 2024 izdalo odločbo št. KSBR 45 INS 4030/2024-A-35, s katero je v skladu s češko zakonodajo (Zakon št. 182/2006 o stečaju in postopkih zaradi stečaja, kakor je bil spremenjen (v nadaljnjem besedilu: **Zakon o plačilni nesposobnosti**)) med drugim

a) razglasilo stečaj dolžnika *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci* [WPB Capital, kreditna zadruga v likvidaciji], kreditne zadruge, ki je ustanovljena in obstaja po češkem pravu, s sedežem na naslovu Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Češka republika, identifikacijska številka: 257 80 450, vnesene v poslovni register, ki ga vodi okrožno sodišče v Brnu, oddelek Dr, vnos 5441 (v nadaljnjem besedilu: **dolžnik**), in

b) razglasilo plačilno nesposobnost v zvezi s premoženjem dolžnika (v nadaljnjem besedilu: **odločba**).

Z odločbo je bila tudi imenovana Jiřina Lužová, odvetnica z registriranim sedežem na naslovu Dušní 866/22, 110 00 Praha 1, Češka republika, identifikacijska številka: 446 86 650, za stečajno upraviteljico dolžnika.

Terjatve upnikov, razvidne iz računovodskih izkazov dolžnika, veljajo kot prijavljene. Posamezni upniki bodo prejeli obvestilo o tem v 60 dneh od razglasitve plačilne nesposobnosti. Rok je 30. december 2024.

Upnik, ki se ne strinja z zneskom ali vrsto svoje terjatve iz obvestila na podlagi prejšnjega odstavka, lahko v štirih mesecih od datuma razglasitve plačilne nesposobnosti pri stečajni upraviteljici vloži pisni ugovor, sicer se šteje, da se upnik z vsebino obvestila strinja. Rok je 28. februar 2025. Upnik, ki ima svoj registrirani sedež, pisarno, stalno ali običajno prebivališče v državi članici Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora, lahko ugovor vloži v uradnem jeziku tiste države. Naslov ugovora mora biti v češkem jeziku in se glasiti „Podání námitky proti výši pohledávky“ [Ugovor na višino zneska terjatve]. Če glede vsebine ugovora ni nobenih nejasnosti, ga stečajna upraviteljica upošteva, čeprav ugovor nima prej navedenega naslova. Stečajni upraviteljici ni treba upoštevati ugovora, vloženega pozneje, razen če je očitno, da je bil ugovor pravočasno vložen pri organu, ki ga je bil dolžan posredovati. Stečajna upraviteljica lahko od upnika zahteva, da predloži prevod ugovora v češki jezik.

Upniki imajo na voljo tri mesece od objave tega izvlečka odločbe v *Uradnem listu Evropske unije* za vložitev ugovora na podlagi dejstva, da niso prejeli obvestila v skladu s členom 373(2) zakona o plačilni nesposobnosti. V ugovoru mora biti naveden znesek terjatve proti dolžniku na datum razglasitve plačilne nesposobnosti v zvezi s premoženjem dolžnika. Ugovoru se priložijo uradno overjene kopije vseh dokumentov, ki potrjujejo domnevno višino zneska, datum nastanka in vrsto terjatve ter zlasti, ali gre za terjatev, prijavljeno v stečajno maso (člen 168 Zakona o plačilni nesposobnosti), terjatev, ki je enakovredna tisti, ki je prijavljena v stečajno maso (člen 169 Zakona o plačilni nesposobnosti), terjatev, ki je zavarovana z dodatnim jamstvom, terjatev, ki je kakor koli drugače zavarovana, ali podrejeno terjatev (člen 172(2) Zakona o plačilni nesposobnosti), v njem pa se navedejo tudi morebitni pridržki lastninske pravice Upnik, ki ima svoj registrirani sedež, pisarno, stalno ali običajno prebivališče v državi članici Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora, lahko ugovor vloži v uradnem jeziku tiste države. Naslov ugovora mora biti v češkem jeziku in se glasiti „Přihláška pohledávky“ [Prijava terjatve]. Če glede vsebine ugovora ni nobenih nejasnosti, ga stečajna upraviteljica upošteva, čeprav ugovor nima prej navedenega naslova. Stečajni upraviteljici ni treba upoštevati ugovora, vloženega pozneje, razen če je očitno, da je bil ugovor pravočasno vložen pri organu, ki ga je bil dolžan posredovati. Stečajna upraviteljica lahko od upnika zahteva, da predloži prevod ugovora v češki jezik.

Jiřina Lužová, odvetnica, stečajna upraviteljica za *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci*